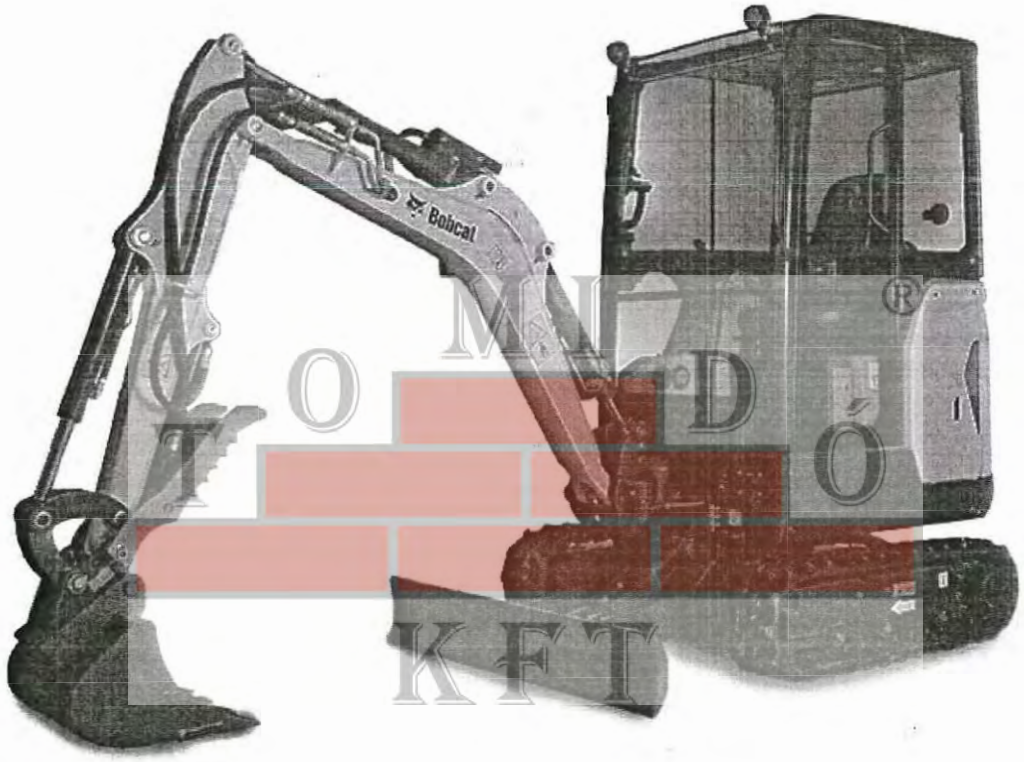
HU

Bobcat®

Üzemeltetési és karbantartási kézikönyv



E19

Kompakt kotrógépek

Gépszám: B4PK11001-től

7349195HU (10-18) (0)

Belgiumban nyomtatták
Az eredeti utasítások fordítása

©2018 Bobcat Company. Minden jog fenntartva!

EMEA S5-K

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

FIGYELMEZTETÉS! A gép működtetése előtt a gépkezelőt megfelelően ki kell oktatni. A gépet az előírt oktatás nélkül használó vezetők sérülést, vagy halálos balesetet okozhatnak.

W-2001-0502

Biztonsági figyelmeztető szimbólum: Ez a jelzés a figyelmeztető szöveggel a következőt jelenti: „Vigyázat, legyünk óvatosak! A biztonsága veszélyben van!" Figyelmesen olvassa el a szimbólum utáni szöveget.

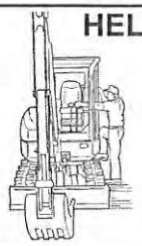
HELYES



P-90216

- A gépet kellő oktatás nélkül nem szabad használni.
- Tanulmányozza a gépen lévő feliratokat, a Kezelési és Karbantartási Utasítást és a Kezelői Kézikönyvet.

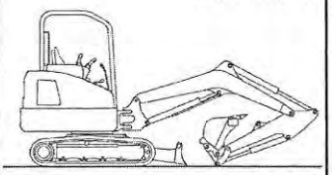
HELYTELEN



NA1418

- A fülkébe / védőtető alá történő felszálláskor ne a vezérlőkarokba kapaszkodjon!
- Ügyeljen, hogy valamennyi kezelőszerv semleges állásban álljon, mielőtt beindítaná a gépet!
- Elindulás előtt adjon kürtjelzést, és ellenőrizze a gép mögötti területet is!

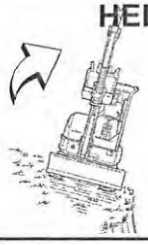
HELYES



NA1435B

- Soha ne használja a gépet jóváhagyott fülke / védőtető nélkül!
- A berendezés módosítása, átalakítása tilos!
- A Bobcat cég által nem engedélyezett szereléket ne használjon a gépen!

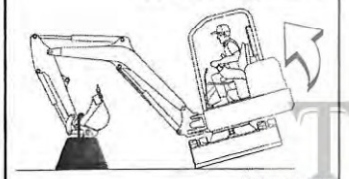
HELYTELEN



NA1419

- Kerülje a meredélyeket vagy az olyan partfalakat, amelyek leszakadhatnak!

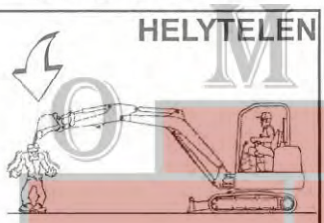
HELYTELEN



NA1439A

- Óvatosan járjon el, hogy a gép felbillenését megelőzze – nehéz teherrel ne forgassa el a felső kocsit oldalra, a lánctalp fölé!
- A gépet sík, vízszintes helyen üzemeltesse!

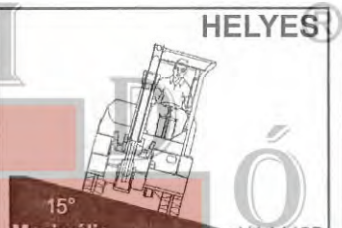
HELYTELEN



NA1445A

- A bámészkodókat tartsa távol a gép működési területétől.
- Kinyújtott szerelékkel ne közlekedjen, vagy ne haladjon a géppel!
- A gépen a vezetőn kívül utas szállítás tilos.

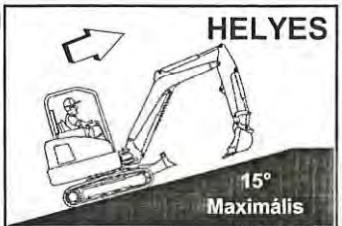
HELYES



NA1449B

- A gép oldalra nem dőlhet 15°-nál erőteljesebben.

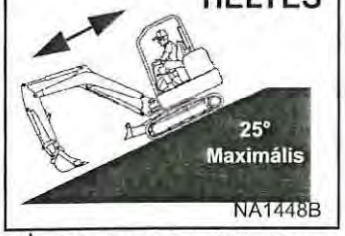
HELYES



NA1447B

- 15°-ot meghaladó lejtőn, vagy emelkedőn soha nem szabad vele haladni!

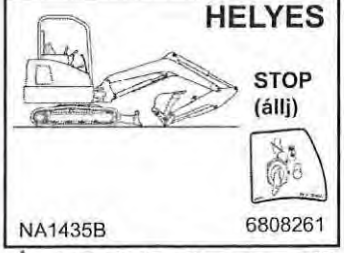
HELYES



NA1448B

- 25°-ot meghaladó lejtőn ne haladjunk lefelé, illetve ne tolassunk felfelé!

HELYES



NA1435B 6808261

- A kotrógép elhagyása előtt engedje le a szereléket és a tolólapot a talajra.
- Állítsa le a motort!

HELYES



B-21928

- A biztonsági övet a gép üzemeltetése során minden esetben használja!
- A kezelőszerveket csak a kezelőülésben ülve működtesse!

HELYES



NA1421A

- A forgatás irányába nézzen, és ügyeljen, hogy ne legyenek akadályozó személyek a munkaterületen.

BIZTONSÁGI FELSZERELÉSEK

A Bobcat® kotrógépet minden munkához fel kell szerelni a szükséges biztonsági berendezésekkel. A Bobcat forgalmazótól kérjen felvilágosítást a szerelékekről, felszerelésekről, és azok biztonságos használatáról.

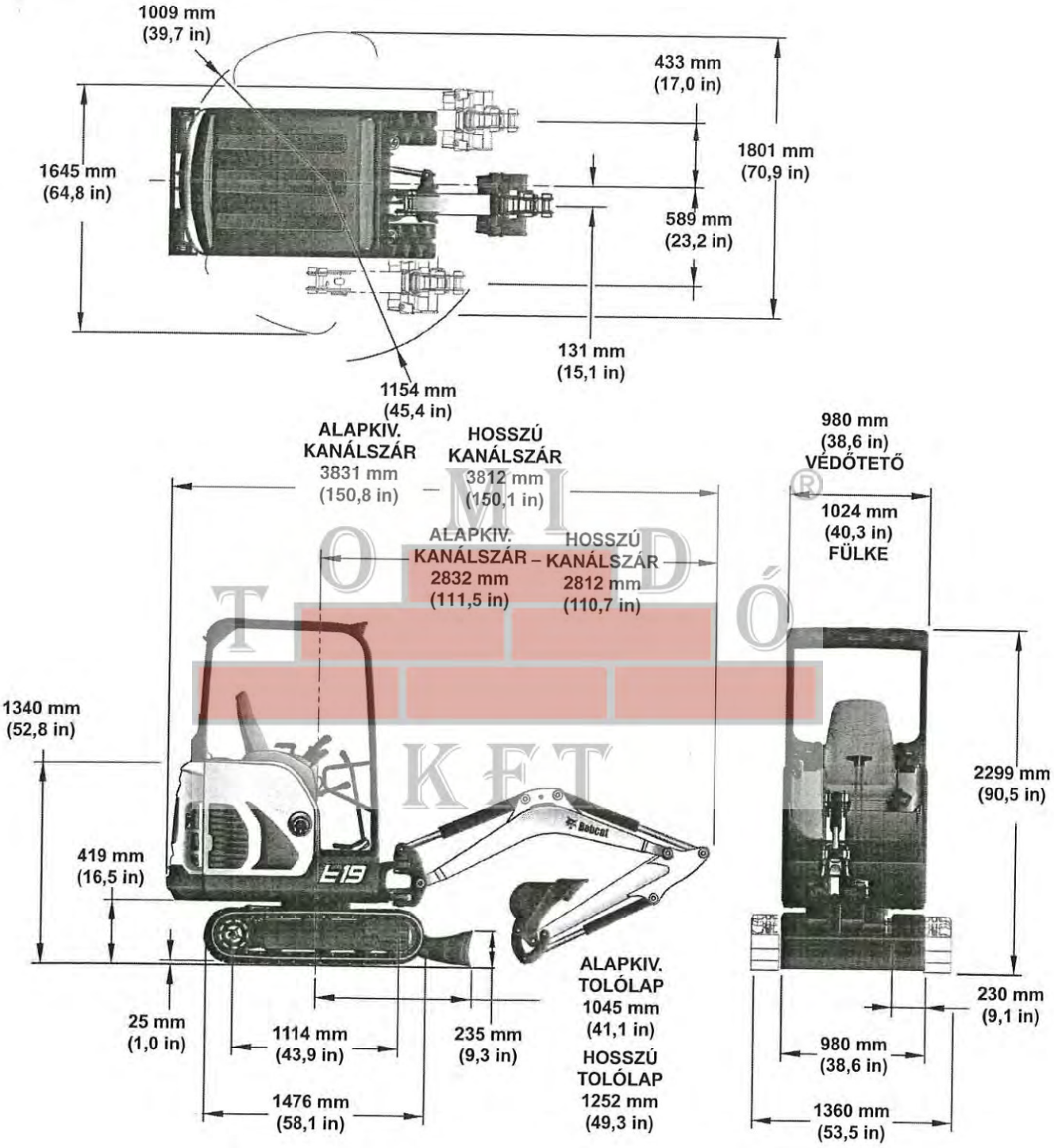
1. BIZTONSÁGI ÖV: Ellenőrizze az öv kötőelemeit, és vizsgálja meg a hevedert, valamint a csatot sérülés szempontjából.
2. VEZETŐFÜLKE / VÉDŐTETŐ (ROPS és FOPS): Ellenőrizze az állapotát és rögzítését.
3. KEZELŐI KÉZIKÖNYV: Ennek a fülkében / védőtető alatt van a helye.
4. BAL OLDALI KONZOL: Felső helyzetben a gép haladási és hidraulikus funkcióit reteszeli.
5. BIZTONSÁGI FELIRATOK (JELZÉSEK) Cserélje őket ha szükséges.
6. KAPASZKODÓK: Cserélje őket ha szükséges.
7. BEÉPÍTETT FORGATÓMŰ FÉK.
8. BIZTONSÁGI FELLÉPŐ.: Cserélje őket ha szükséges.

OSW66-HU-0117

MI TÓ KFT

A gép méretei

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.

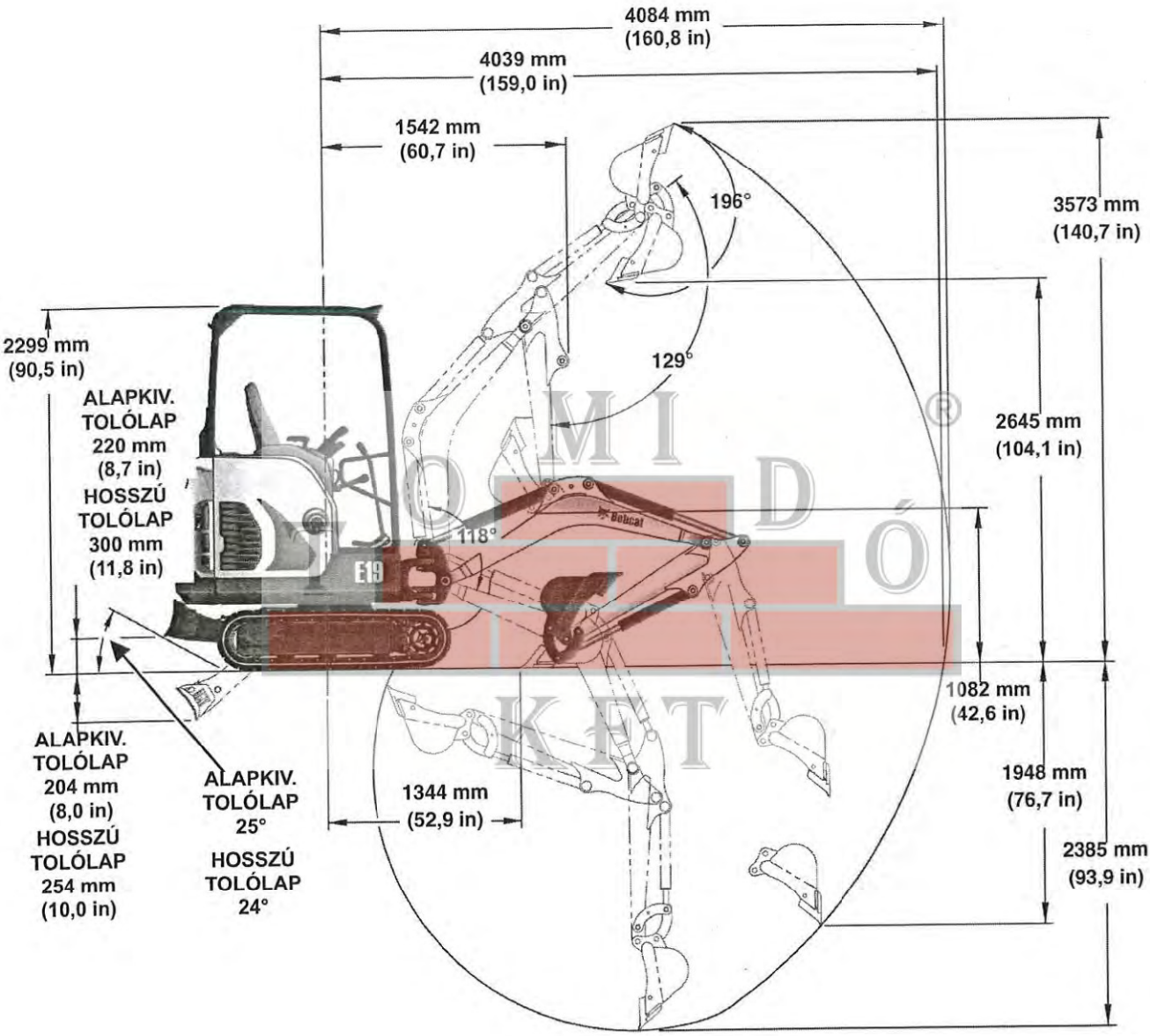


NA9387

KOTRÓGÉP MŰSZAKI ADATAI (FOLYT.)

A gép méretei (alapkivitelű kanálszárral)

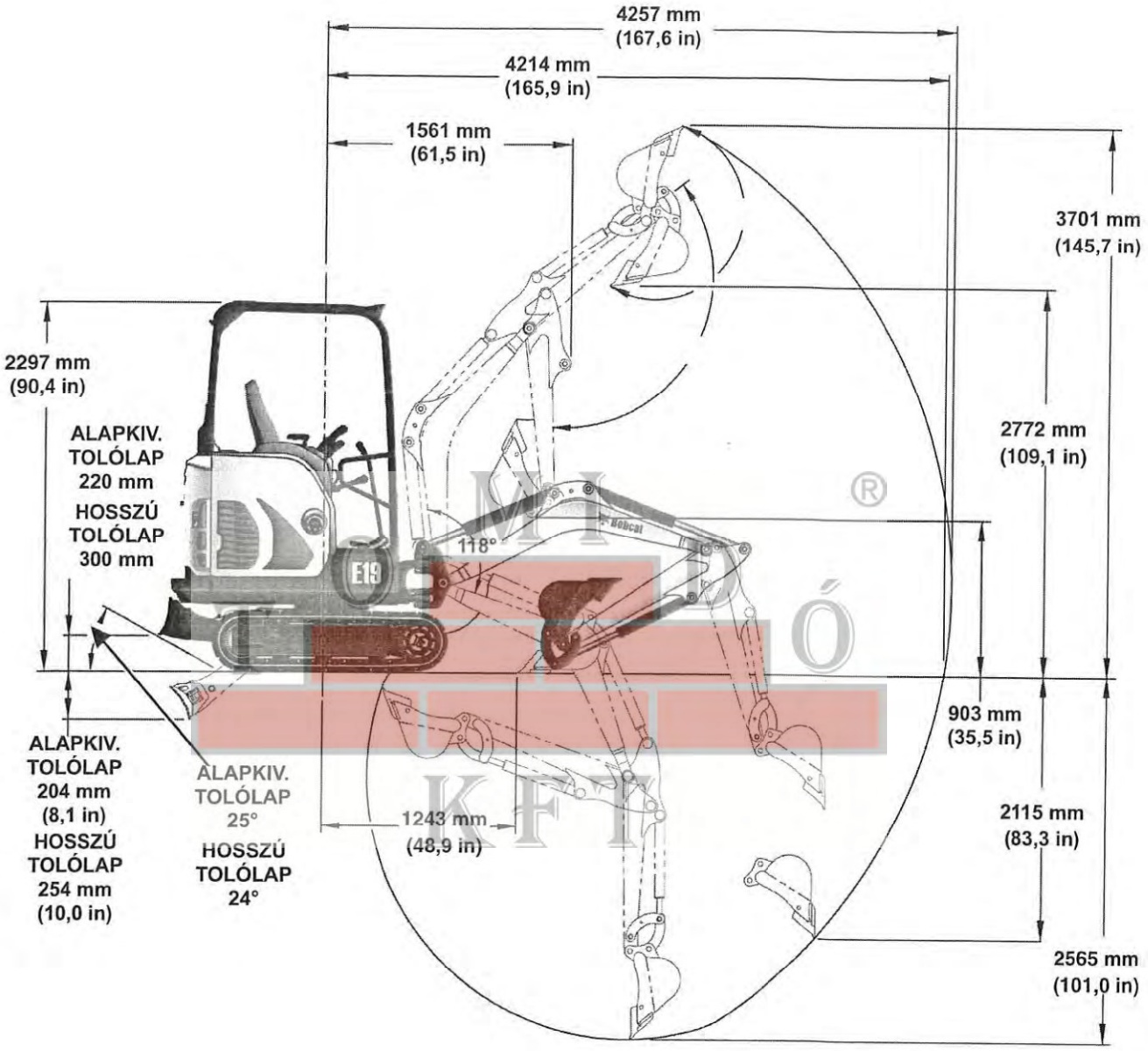
- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



NA9386A

A gép méretei (hosszú kanálszárral)

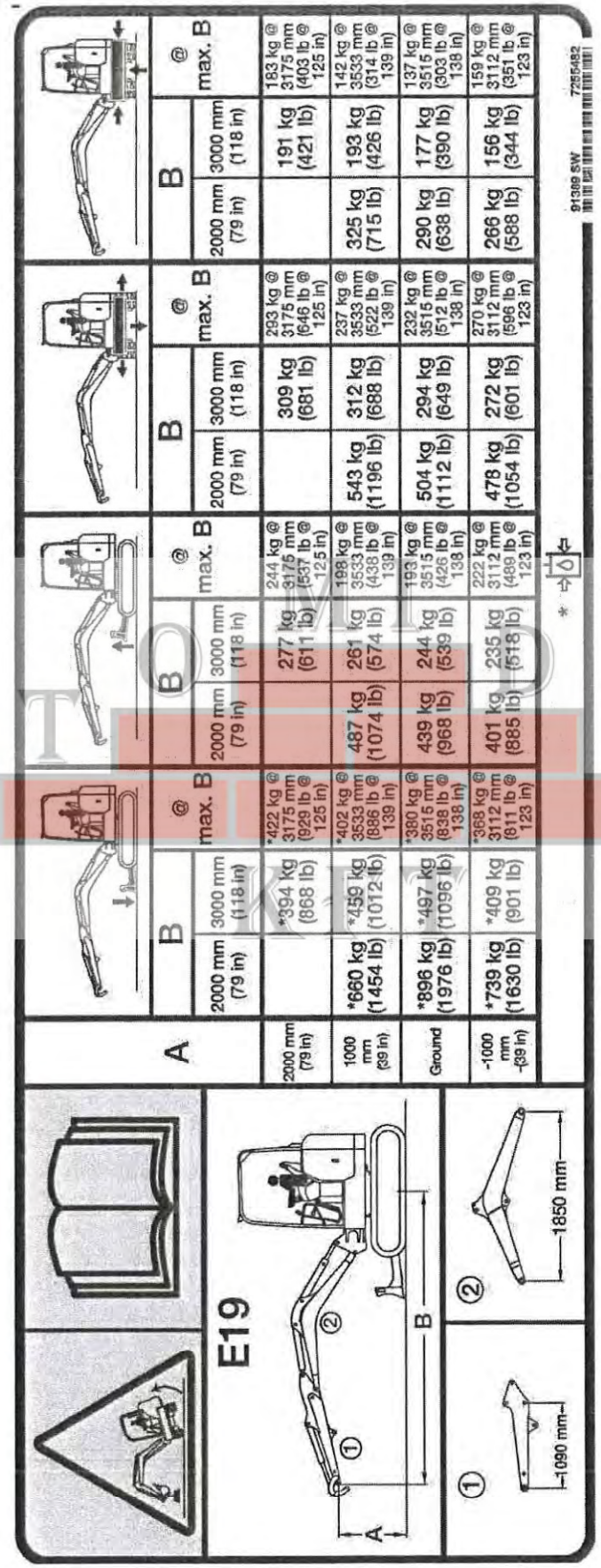
- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



NA9386A

Névleges emelési teherbírás – Normál kanálszárral és védőtetővel (bontókészlet nélkül)

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.

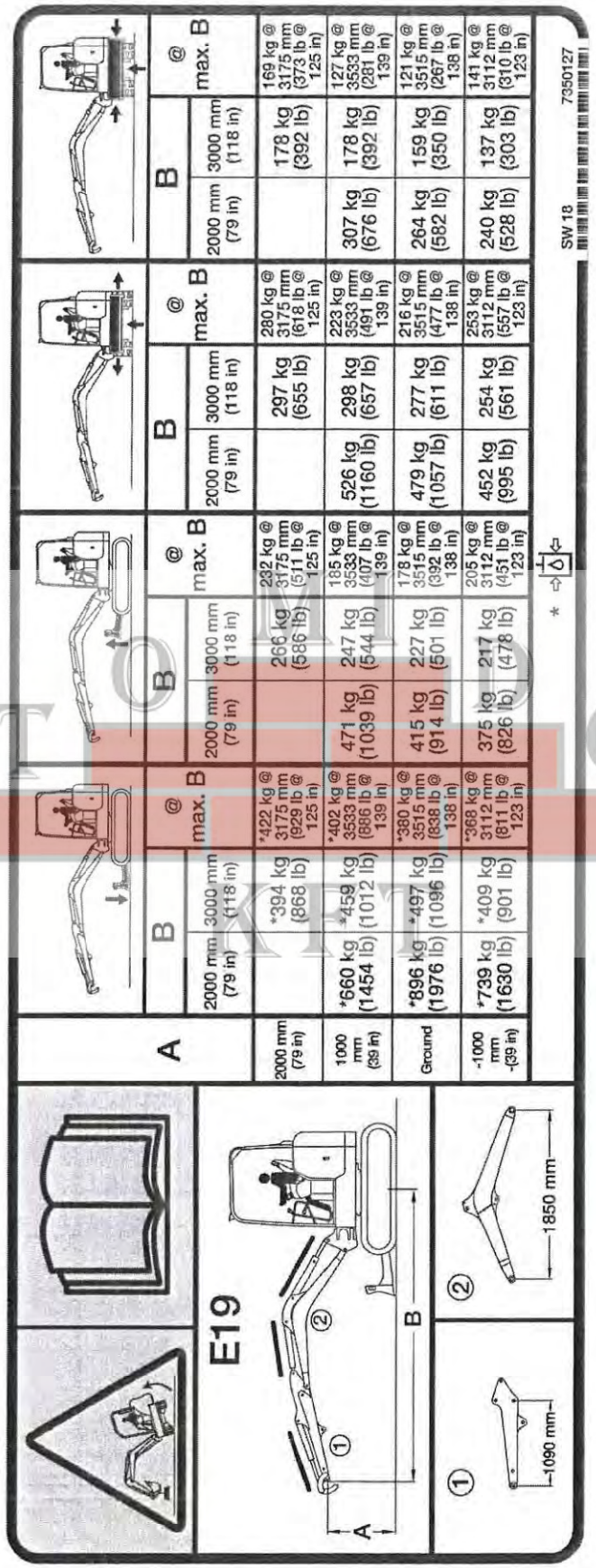


7255482

KOTRÓGÉP MŰSZAKI ADATAI (FOLYT.)

Névleges emelési teherbírás – Normál kanálszárral és védőtetővel (bontókészlettel)

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



A	B																	
	2000 mm (79 in)		3000 mm (118 in)		@ max. B		2000 mm (79 in)		3000 mm (118 in)		@ max. B		2000 mm (79 in)		3000 mm (118 in)		@ max. B	
2000 mm (79 in)			*394 kg (868 lb)		*422 kg @ 3175 mm (929 lb @ 125 in)				266 kg (586 lb)		232 kg @ 3175 mm (511 lb @ 125 in)				297 kg (655 lb)		280 kg @ 3175 mm (618 lb @ 125 in)	
1000 mm (39 in)	*660 kg	(1454 lb)	*459 kg	(1012 lb)	*402 kg @ 3533 mm (886 lb @ 139 in)		471 kg	(1039 lb)	247 kg	(544 lb)	185 kg @ 3533 mm (407 lb @ 139 in)		526 kg	(1160 lb)	298 kg	(657 lb)	223 kg @ 3533 mm (491 lb @ 139 in)	
Ground	*896 kg	(1976 lb)	*497 kg	(1096 lb)	*380 kg @ 3515 mm (838 lb @ 138 in)		415 kg	(914 lb)	227 kg	(501 lb)	178 kg @ 3515 mm (392 lb @ 138 in)		479 kg	(1057 lb)	277 kg	(611 lb)	216 kg @ 3515 mm (477 lb @ 138 in)	
-1000 mm (-39 in)	*739 kg	(1630 lb)	*409 kg	(901 lb)	*368 kg @ 3112 mm (811 lb @ 123 in)		375 kg	(826 lb)	217 kg	(478 lb)	205 kg @ 3112 mm (451 lb @ 123 in)		452 kg	(995 lb)	254 kg	(561 lb)	253 kg @ 3112 mm (557 lb @ 123 in)	

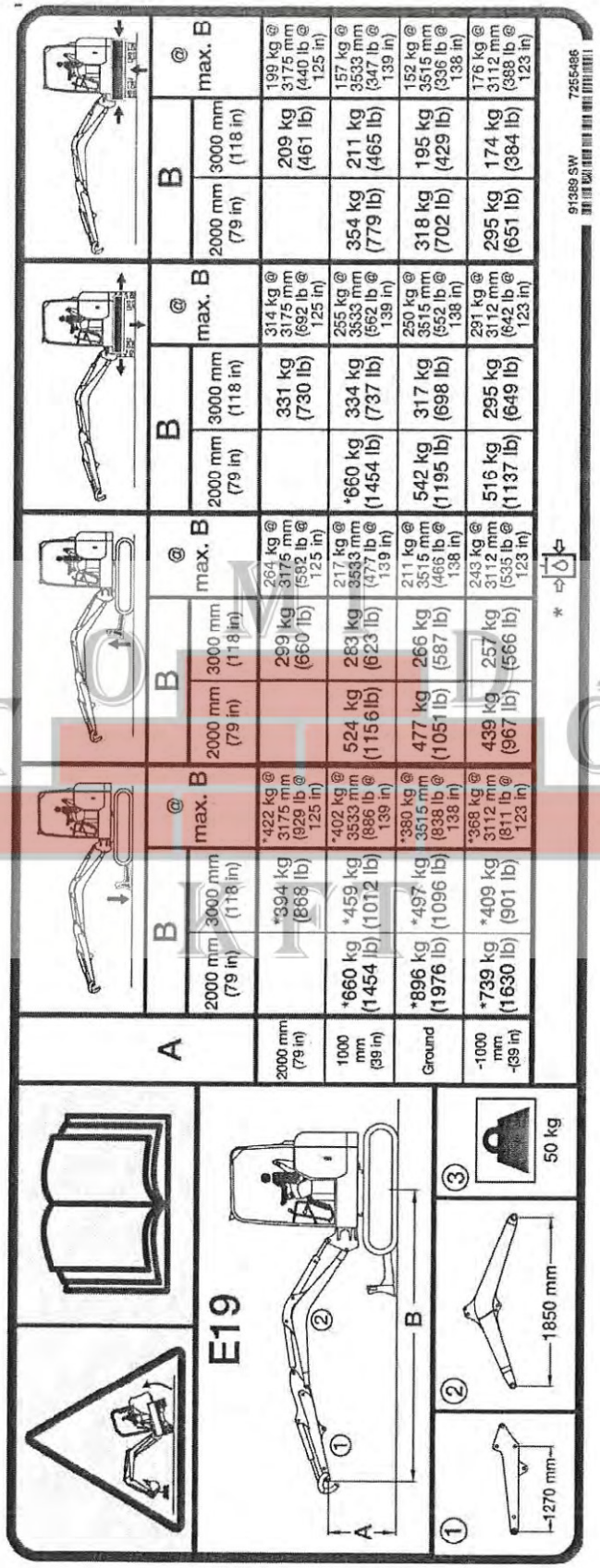
B			
2000 mm (79 in)		3000 mm (118 in)	@ max. B
		178 kg (392 lb)	169 kg @ 3175 mm (373 lb @ 125 in)
307 kg	(676 lb)	178 kg (392 lb)	127 kg @ 3533 mm (281 lb @ 139 in)
264 kg	(582 lb)	159 kg (350 lb)	121 kg @ 3515 mm (267 lb @ 138 in)
240 kg	(528 lb)	137 kg (303 lb)	141 kg @ 3112 mm (310 lb @ 123 in)

TOMPÓ KFT ®

7350127

Névleges emelési teherbírás – Normál kanálszárral, külön rendelhető ellensúllyal és védőtetővel (bontókészlet nélkül)

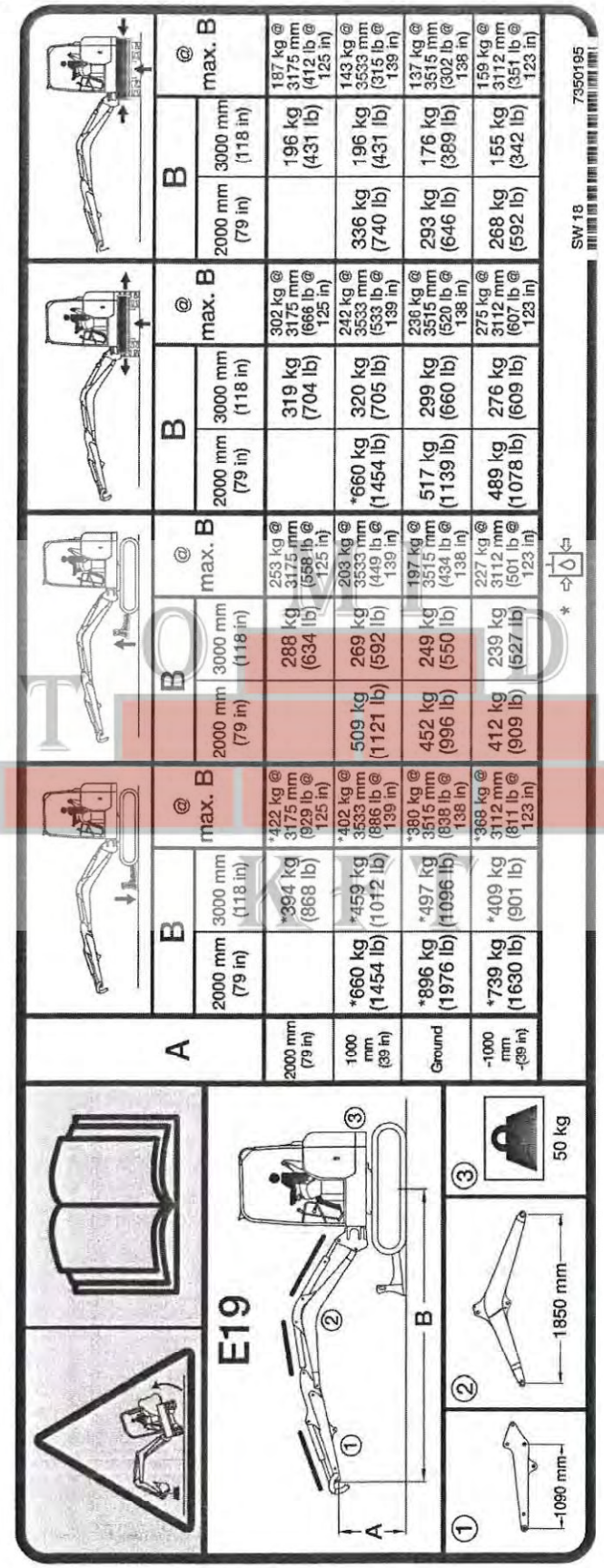
- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



7255486

Névleges emelési teherbírás – Normál kanálszárral, külön rendelhető ellensúllyal és védőtetővel (bontókészlettel)

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.

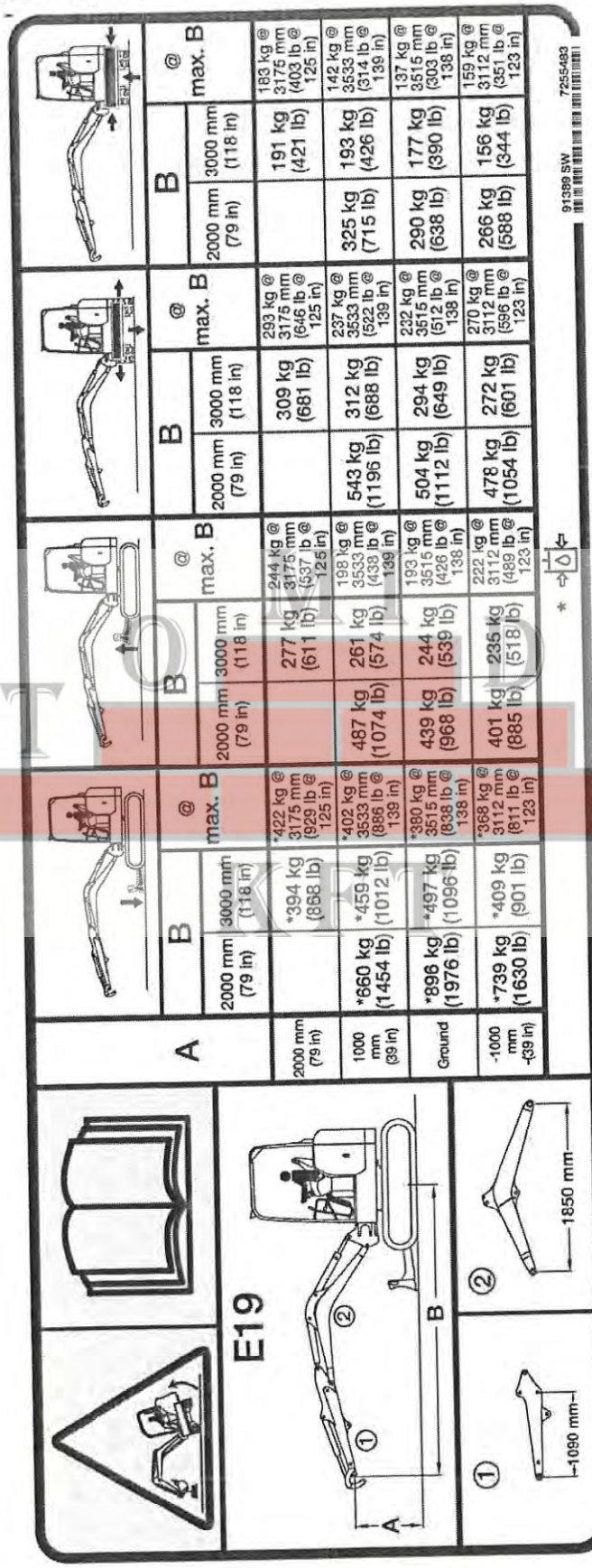


A	B	@ max. B	B	@ max. B	B	@ max. B	B	@ max. B
	2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)	
2000 mm (79 in)	/ *394 kg (868 lb)	*422 kg @ 3175 mm (929 lb @ 125 in)	/ 288 kg (634 lb)	253 kg @ 3175 mm (558 lb @ 125 in)	/ 319 kg (704 lb)	302 kg @ 3175 mm (666 lb @ 125 in)	/ 196 kg (431 lb)	187 kg @ 3175 mm (412 lb @ 125 in)
1000 mm (39 in)	*660 kg (1454 lb) / *459 kg (1012 lb)	*402 kg @ 3533 mm (886 lb @ 139 in)	509 kg (1121 lb) / 269 kg (592 lb)	203 kg @ 3533 mm (449 lb @ 139 in)	*660 kg (1454 lb) / 320 kg (705 lb)	242 kg @ 3533 mm (533 lb @ 139 in)	336 kg (740 lb) / 196 kg (431 lb)	143 kg @ 3533 mm (315 lb @ 139 in)
Ground	*896 kg (1976 lb) / *497 kg (1096 lb)	*380 kg @ 3515 mm (838 lb @ 138 in)	452 kg (996 lb) / 249 kg (550 lb)	197 kg @ 3515 mm (434 lb @ 138 in)	517 kg (1139 lb) / 299 kg (660 lb)	236 kg @ 3515 mm (520 lb @ 138 in)	293 kg (646 lb) / 176 kg (389 lb)	137 kg @ 3515 mm (302 lb @ 138 in)
-1000 mm (-39 in)	*739 kg (1630 lb) / *409 kg (901 lb)	*368 kg @ 3112 mm (811 lb @ 123 in)	412 kg (909 lb) / 239 kg (527 lb)	227 kg @ 3112 mm (501 lb @ 123 in)	489 kg (1078 lb) / 276 kg (609 lb)	275 kg @ 3112 mm (607 lb @ 123 in)	268 kg (592 lb) / 155 kg (342 lb)	159 kg @ 3112 mm (351 lb @ 123 in)

7350195

Névleges emelési teherbírás – Normál kanálszárral és fülkével (bontókészlet nélkül)

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



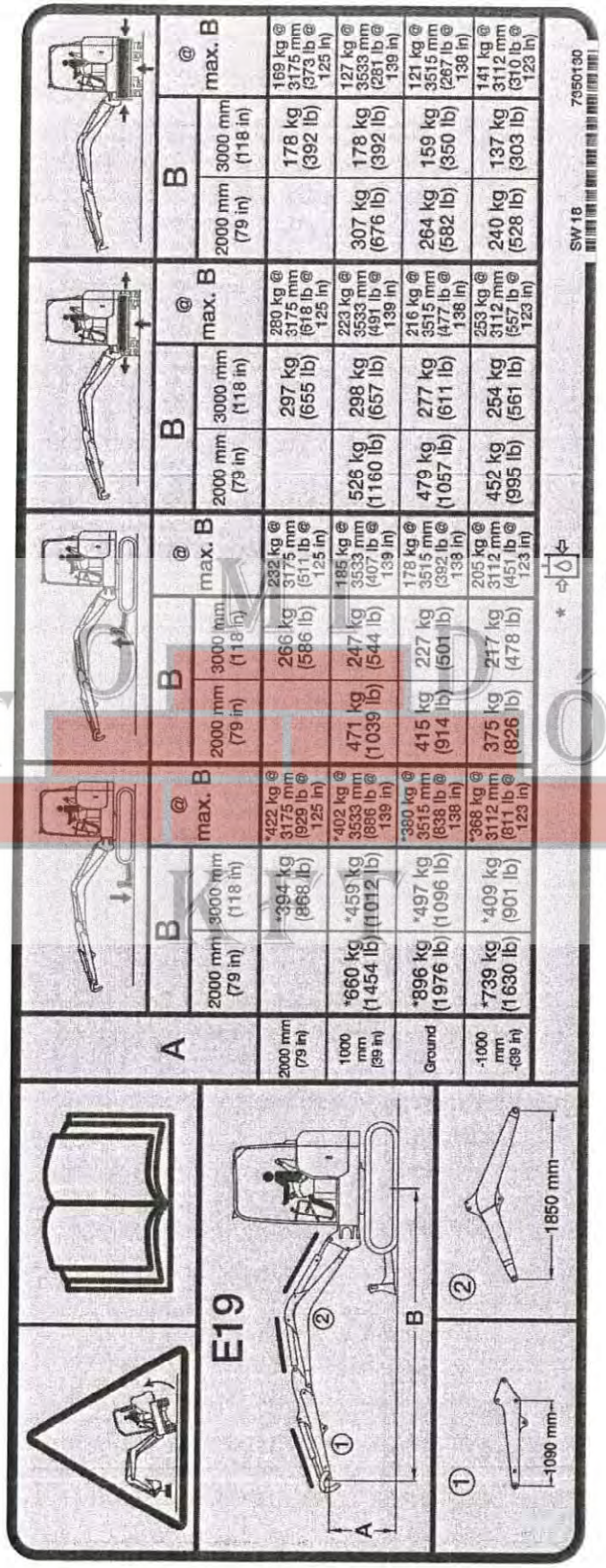
A	B		@ max. B	B		@ max. B	B		@ max. B
	2000 mm (79 in)	3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in)	3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in)	3000 mm (118 in)	
2000 mm (79 in)		*394 kg (868 lb)	*422 kg @ 3175 mm (929 lb @ 125 in)		277 kg (611 lb)	244 kg @ 3175 mm (537 lb @ 125 in)		191 kg (421 lb)	183 kg @ 3175 mm (403 lb @ 125 in)
1000 mm (39 in)	*660 kg (1454 lb)	*459 kg (1012 lb)	*402 kg @ 3533 mm (886 lb @ 139 in)	487 kg (1074 lb)	261 kg (574 lb)	198 kg @ 3533 mm (438 lb @ 139 in)	543 kg (1196 lb)	312 kg (688 lb)	293 kg @ 3175 mm (646 lb @ 125 in) / 237 kg @ 3533 mm (522 lb @ 139 in)
Ground	*896 kg (1976 lb)	*497 kg (1096 lb)	*380 kg @ 3515 mm (838 lb @ 138 in)	439 kg (968 lb)	244 kg (539 lb)	193 kg @ 3515 mm (426 lb @ 138 in)	504 kg (1112 lb)	294 kg (649 lb)	232 kg @ 3515 mm (512 lb @ 138 in)
-1000 mm (-39 in)	*739 kg (1630 lb)	*409 kg (901 lb)	*368 kg @ 3112 mm (811 lb @ 123 in)	401 kg (885 lb)	235 kg (518 lb)	222 kg @ 3112 mm (489 lb @ 123 in)	478 kg (1054 lb)	272 kg (601 lb)	270 kg @ 3112 mm (596 lb @ 123 in)

A	B		@ max. B	B		@ max. B	B		@ max. B
	2000 mm (79 in)	3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in)	3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in)	3000 mm (118 in)	
2000 mm (79 in)		*394 kg (868 lb)	*422 kg @ 3175 mm (929 lb @ 125 in)		277 kg (611 lb)	244 kg @ 3175 mm (537 lb @ 125 in)		191 kg (421 lb)	183 kg @ 3175 mm (403 lb @ 125 in)
1000 mm (39 in)	*660 kg (1454 lb)	*459 kg (1012 lb)	*402 kg @ 3533 mm (886 lb @ 139 in)	487 kg (1074 lb)	261 kg (574 lb)	198 kg @ 3533 mm (438 lb @ 139 in)	543 kg (1196 lb)	312 kg (688 lb)	293 kg @ 3175 mm (646 lb @ 125 in) / 237 kg @ 3533 mm (522 lb @ 139 in)
Ground	*896 kg (1976 lb)	*497 kg (1096 lb)	*380 kg @ 3515 mm (838 lb @ 138 in)	439 kg (968 lb)	244 kg (539 lb)	193 kg @ 3515 mm (426 lb @ 138 in)	504 kg (1112 lb)	294 kg (649 lb)	232 kg @ 3515 mm (512 lb @ 138 in)
-1000 mm (-39 in)	*739 kg (1630 lb)	*409 kg (901 lb)	*368 kg @ 3112 mm (811 lb @ 123 in)	401 kg (885 lb)	235 kg (518 lb)	222 kg @ 3112 mm (489 lb @ 123 in)	478 kg (1054 lb)	272 kg (601 lb)	270 kg @ 3112 mm (596 lb @ 123 in)

7255483

Névleges emelési teherbírás – Normál kanálszárral és fülkével (bontókészlettel)

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.

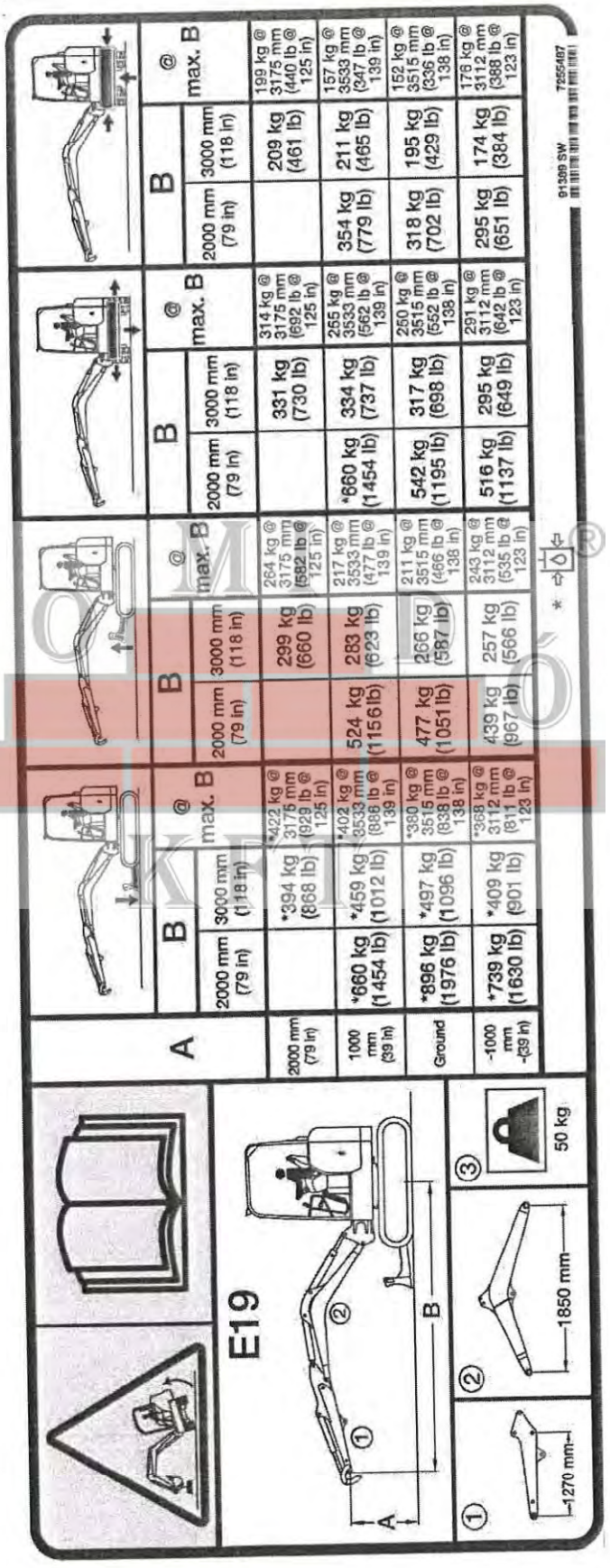


7350130

KOTRÓGÉP MŰSZAKI ADATAI (FOLYT.)

Névleges emelési teherbírás – Normál kanálszárral, külön rendelhető ellensúllyal és fülkével (bontókészlet nélkül)

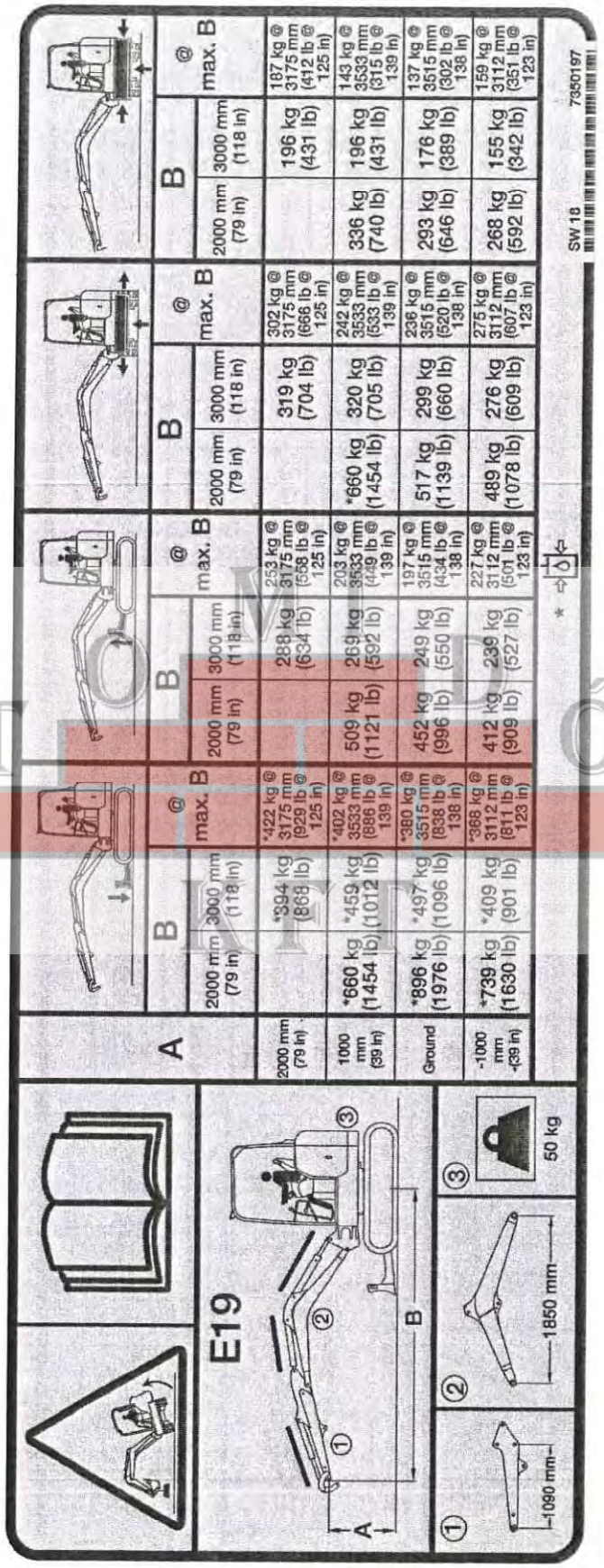
- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



7255487

Névleges emelési teherbírás – Normál kanálszárral, külön rendelhető ellensúllyal és fülkével (bontókészlettel)

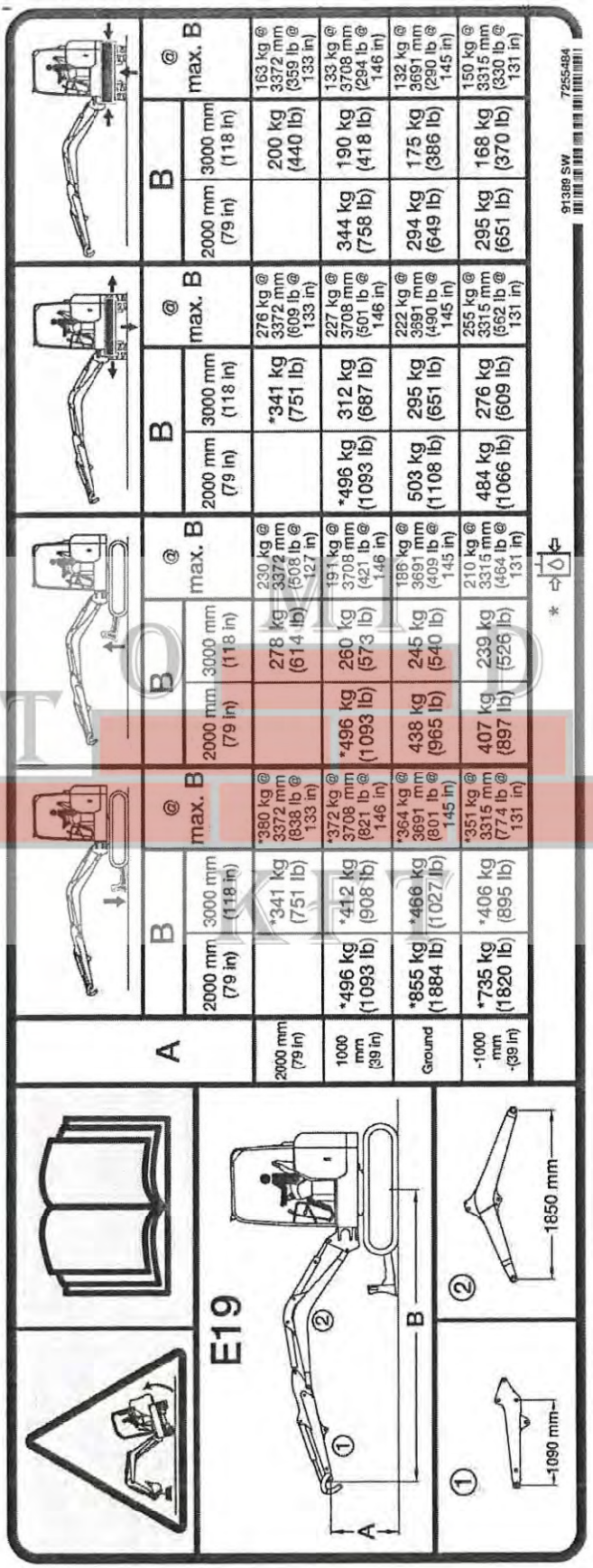
- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



7350197

Névleges emelési teherbírás – Hosszú kanálszárral és védőtetővel (bontókészlet nélkül)

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.

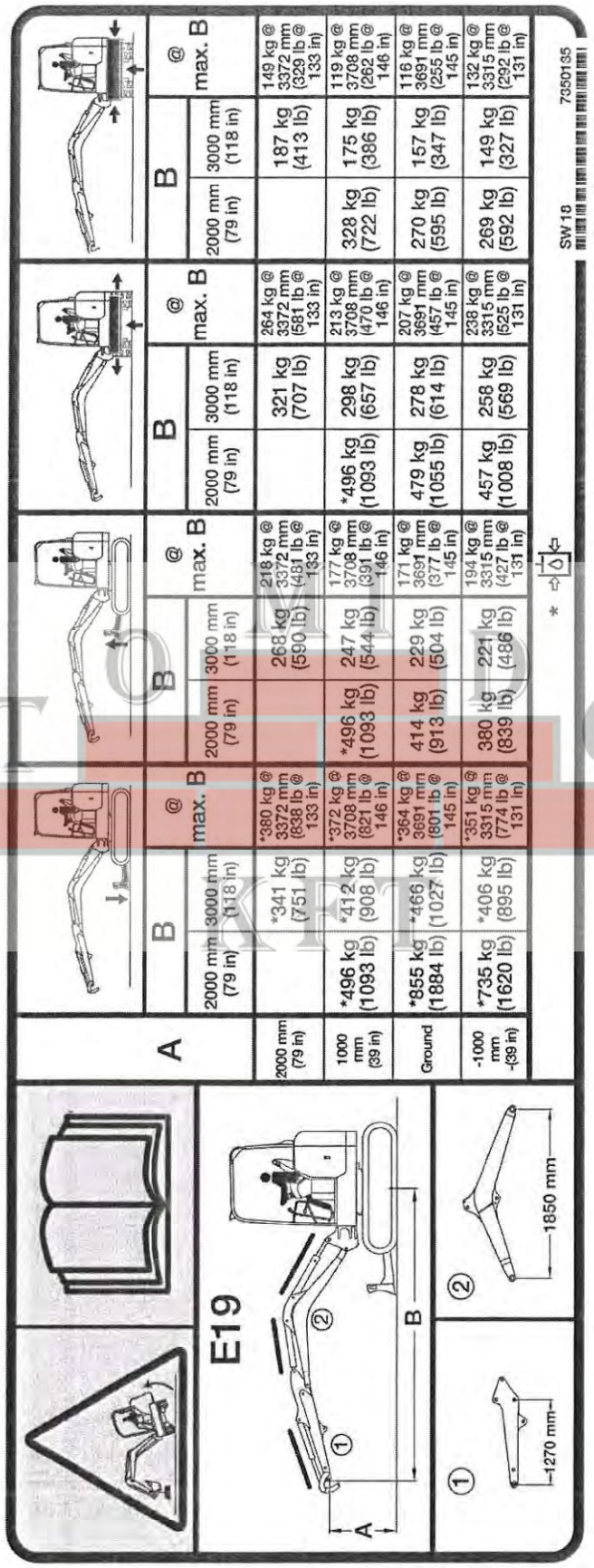


A	B	@ max. B	B	@ max. B	B	@ max. B	B	@ max. B
	2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)	
2000 mm (79 in)		*380 kg @ 3372 mm (838 lb @ 133 in)		278 kg (614 lb)	230 kg @ 3372 mm (508 lb @ 127 in)		*341 kg (751 lb)	276 kg @ 3372 mm (609 lb @ 133 in)	200 kg (440 lb)	163 kg @ 3372 mm (359 lb @ 133 in)
1000 mm (39 in)	*496 kg (1093 lb) / *412 kg (908 lb)	*372 kg @ 3708 mm (821 lb @ 146 in)	*496 kg (1093 lb)	260 kg (573 lb)	191 kg @ 3708 mm (421 lb @ 146 in)	*496 kg (1093 lb)	312 kg (687 lb)	227 kg @ 3708 mm (501 lb @ 146 in)	344 kg (758 lb) / 190 kg (418 lb)	133 kg @ 3708 mm (294 lb @ 146 in)
Ground	*855 kg (1884 lb) / *466 kg (1027 lb)	*364 kg @ 3691 mm (801 lb @ 145 in)	438 kg (965 lb)	245 kg (540 lb)	186 kg @ 3691 mm (409 lb @ 145 in)	503 kg (1108 lb)	295 kg (651 lb)	222 kg @ 3691 mm (490 lb @ 145 in)	294 kg (649 lb) / 175 kg (386 lb)	132 kg @ 3691 mm (290 lb @ 145 in)
-1000 mm (-39 in)	*735 kg (1820 lb) / *406 kg (895 lb)	*351 kg @ 3315 mm (774 lb @ 131 in)	407 kg (897 lb)	239 kg (526 lb)	210 kg @ 3315 mm (464 lb @ 131 in)	484 kg (1066 lb)	276 kg (609 lb)	255 kg @ 3315 mm (562 lb @ 131 in)	295 kg (651 lb) / 168 kg (370 lb)	150 kg @ 3315 mm (330 lb @ 131 in)

7255484

Névleges emelési teherbírás – Hosszú kanálszárral és védőtetővel (bontókészlettel)

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



A	B	@ max. B	B	@ max. B	B	@ max. B
	2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)		2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)	
2000 mm (79 in)	*496 kg (1093 lb) / *341 kg (751 lb)	*380 kg @ 3372 mm (838 lb @ 133 in)	268 kg (590 lb)	218 kg @ 3372 mm (481 lb @ 133 in)	321 kg (707 lb)	264 kg @ 3372 mm (581 lb @ 133 in)
1000 mm (39 in)	*496 kg (1093 lb) / *412 kg (908 lb)	*372 kg @ 3708 mm (821 lb @ 146 in)	*496 kg (1093 lb) / 247 kg (544 lb)	177 kg @ 3708 mm (391 lb @ 146 in)	*496 kg (1093 lb) / 298 kg (657 lb)	213 kg @ 3708 mm (470 lb @ 146 in)
Ground	*855 kg (1884 lb) / *466 kg (1027 lb)	*364 kg @ 3691 mm (801 lb @ 145 in)	414 kg (913 lb) / 229 kg (504 lb)	171 kg @ 3691 mm (377 lb @ 145 in)	479 kg (1055 lb) / 278 kg (614 lb)	207 kg @ 3691 mm (457 lb @ 145 in)
-1000 mm (-39 in)	*735 kg (1620 lb) / *406 kg (895 lb)	*351 kg @ 3315 mm (774 lb @ 131 in)	380 kg (839 lb) / 221 kg (486 lb)	194 kg @ 3315 mm (427 lb @ 131 in)	457 kg (1008 lb) / 258 kg (569 lb)	238 kg @ 3315 mm (525 lb @ 131 in)

B	@ max. B
2000 mm (79 in) / 3000 mm (118 in)	
328 kg (722 lb) / 175 kg (386 lb)	119 kg @ 3708 mm (262 lb @ 146 in)
270 kg (595 lb) / 157 kg (347 lb)	116 kg @ 3691 mm (255 lb @ 145 in)
269 kg (592 lb) / 149 kg (327 lb)	132 kg @ 3315 mm (292 lb @ 131 in)

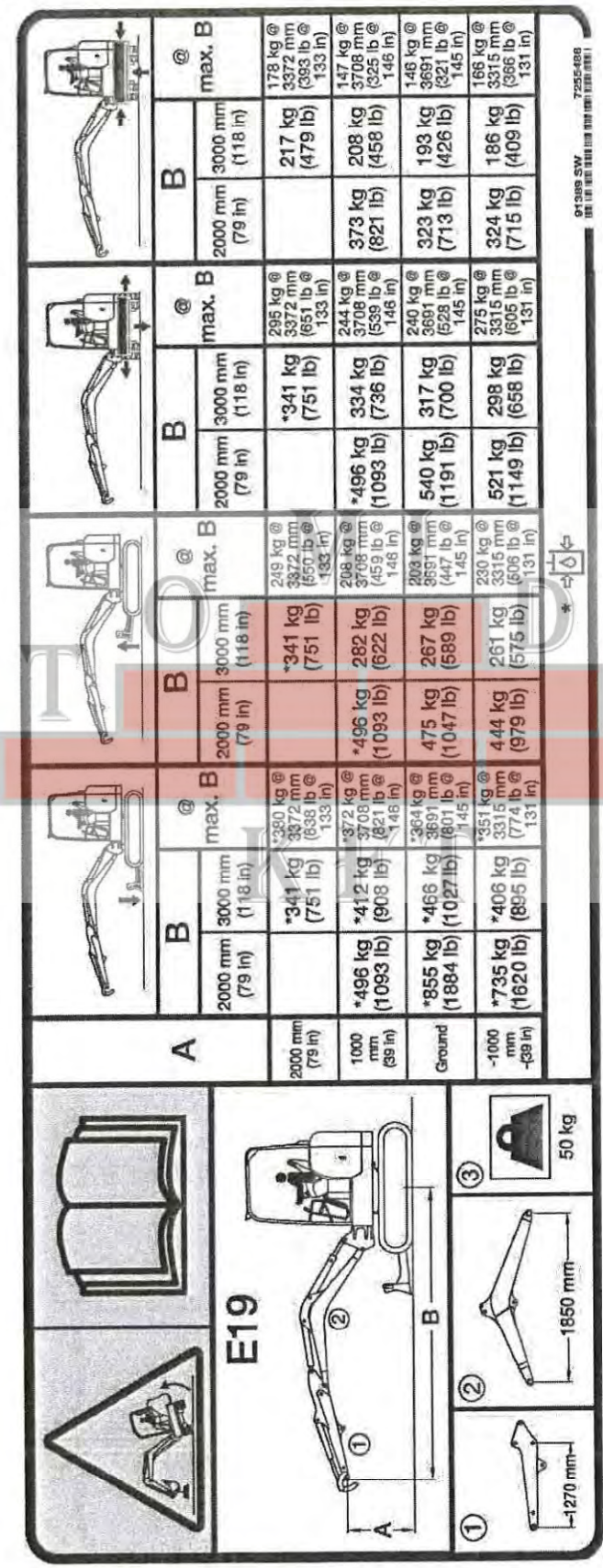
TOMPÓ KFT ®

7350135

KOTRÓGÉP MŰSZAKI ADATAI (FOLYT.)

Névleges emelési teherbírás – Hosszú kanálszárral, külön rendelhető ellensúllyal és védőtetővel (bontókészlet nélkül)

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.

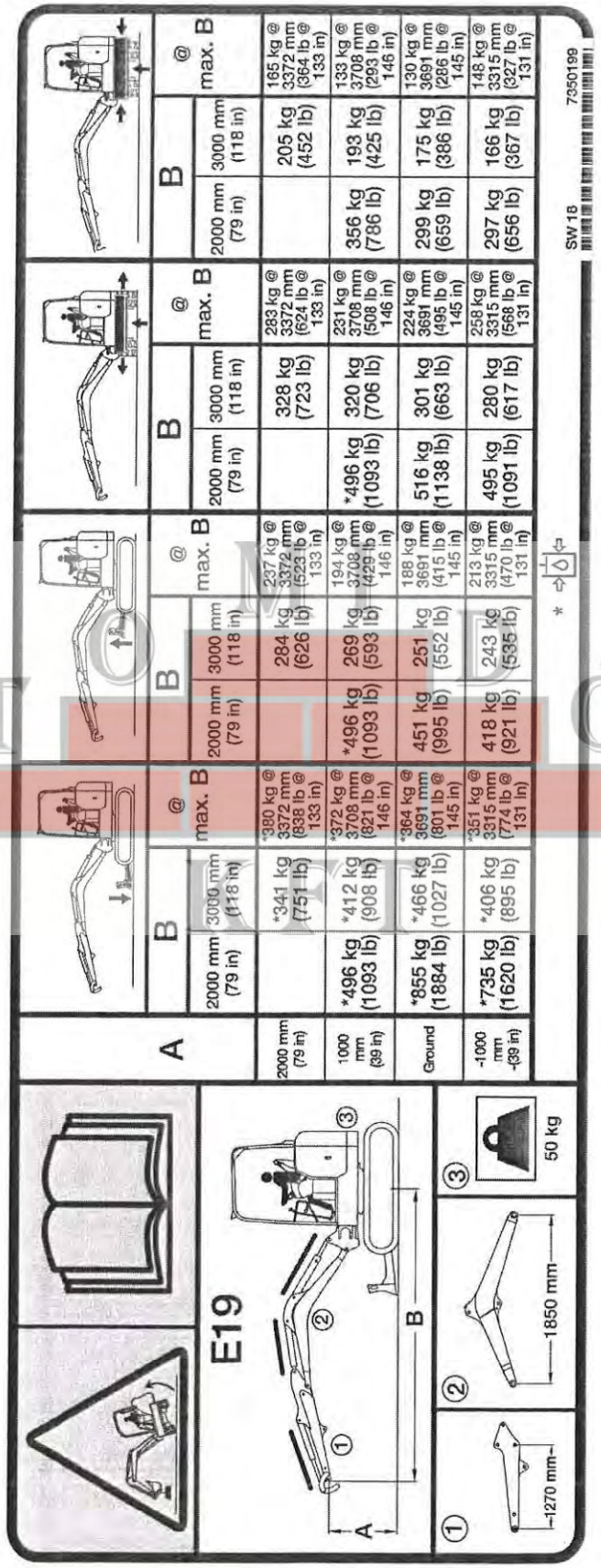


A	B @ max. B		B @ max. B		B @ max. B		B @ max. B	
	2000 mm (79 in)	3000 mm (118 in)	2000 mm (79 in)	3000 mm (118 in)	2000 mm (79 in)	3000 mm (118 in)	2000 mm (79 in)	3000 mm (118 in)
2000 mm (79 in)		*341 kg (751 lb) *380 kg @ 3372 mm (838 lb @ 133 in)		*341 kg (751 lb) 249 kg @ 3372 mm (550 lb @ 133 in)	*341 kg (751 lb)	295 kg @ 3372 mm (651 lb @ 133 in)	217 kg (479 lb)	178 kg @ 3372 mm (393 lb @ 133 in)
1000 mm (39 in)	*496 kg (1093 lb)	*412 kg (908 lb) *372 kg @ 3708 mm (821 lb @ 146 in)	*496 kg (1093 lb)	282 kg (622 lb) 208 kg @ 3708 mm (459 lb @ 146 in)	*496 kg (1093 lb)	334 kg (736 lb) 244 kg @ 3708 mm (539 lb @ 146 in)	208 kg (458 lb) 373 kg (821 lb)	147 kg @ 3708 mm (325 lb @ 146 in)
Ground	*855 kg (1884 lb)	*466 kg (1027 lb) *364 kg @ 3691 mm (801 lb @ 145 in)	475 kg (1047 lb)	267 kg (589 lb) 203 kg @ 3691 mm (447 lb @ 145 in)	540 kg (1191 lb)	317 kg (700 lb) 240 kg @ 3691 mm (528 lb @ 145 in)	193 kg (426 lb) 323 kg (713 lb)	146 kg @ 3691 mm (321 lb @ 145 in)
-1000 mm (-39 in)	*735 kg (1620 lb)	*406 kg (895 lb) *351 kg @ 3315 mm (774 lb @ 131 in)	444 kg (979 lb)	261 kg (575 lb) 230 kg @ 3315 mm (506 lb @ 131 in)	521 kg (1149 lb)	298 kg (658 lb) 275 kg @ 3315 mm (605 lb @ 131 in)	186 kg (409 lb) 324 kg (715 lb)	166 kg @ 3315 mm (366 lb @ 131 in)

7255488

Névleges emelési teherbírás – Hosszú kanálszárral, külön rendelhető ellensúllyal és védőtetővel (bontókészlettel)

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.

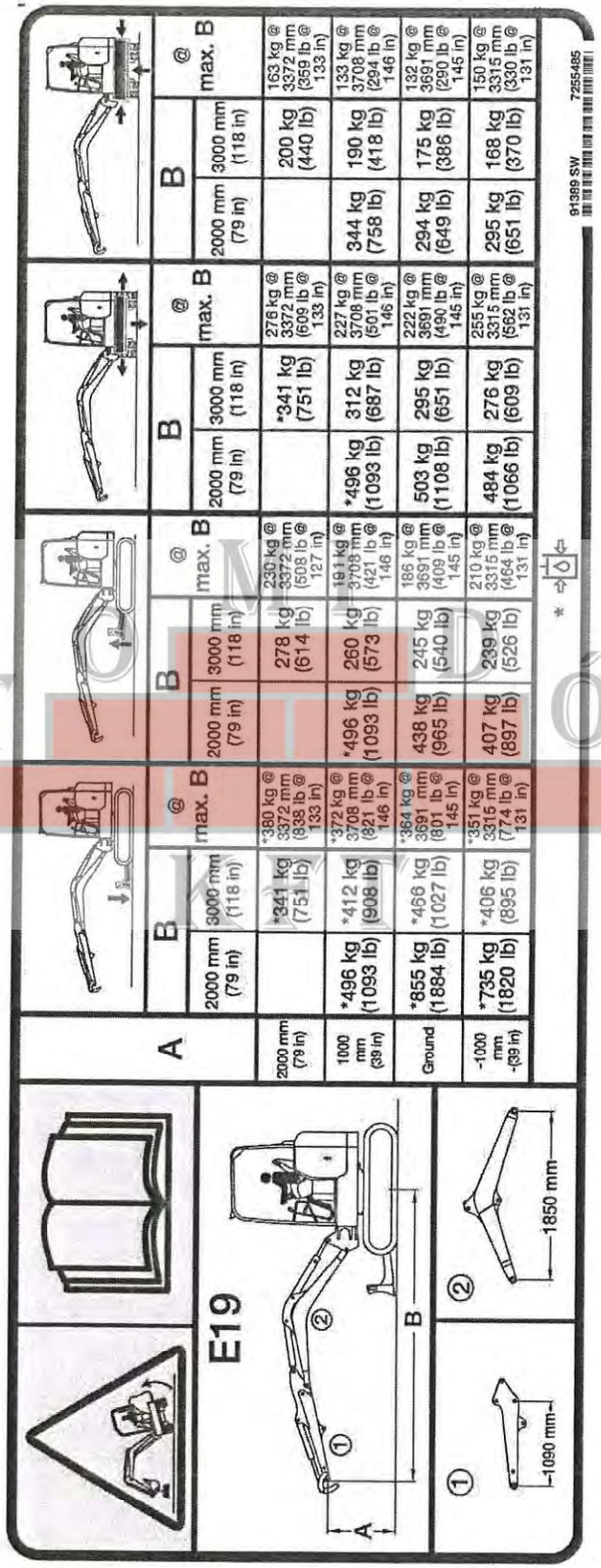


7350199

KOTRÓGÉP MŰSZAKI ADATAI (FOLYT.)

Névleges emelési teherbírás – Hosszú kanálszárral és fülkével (bontókészlet nélkül)

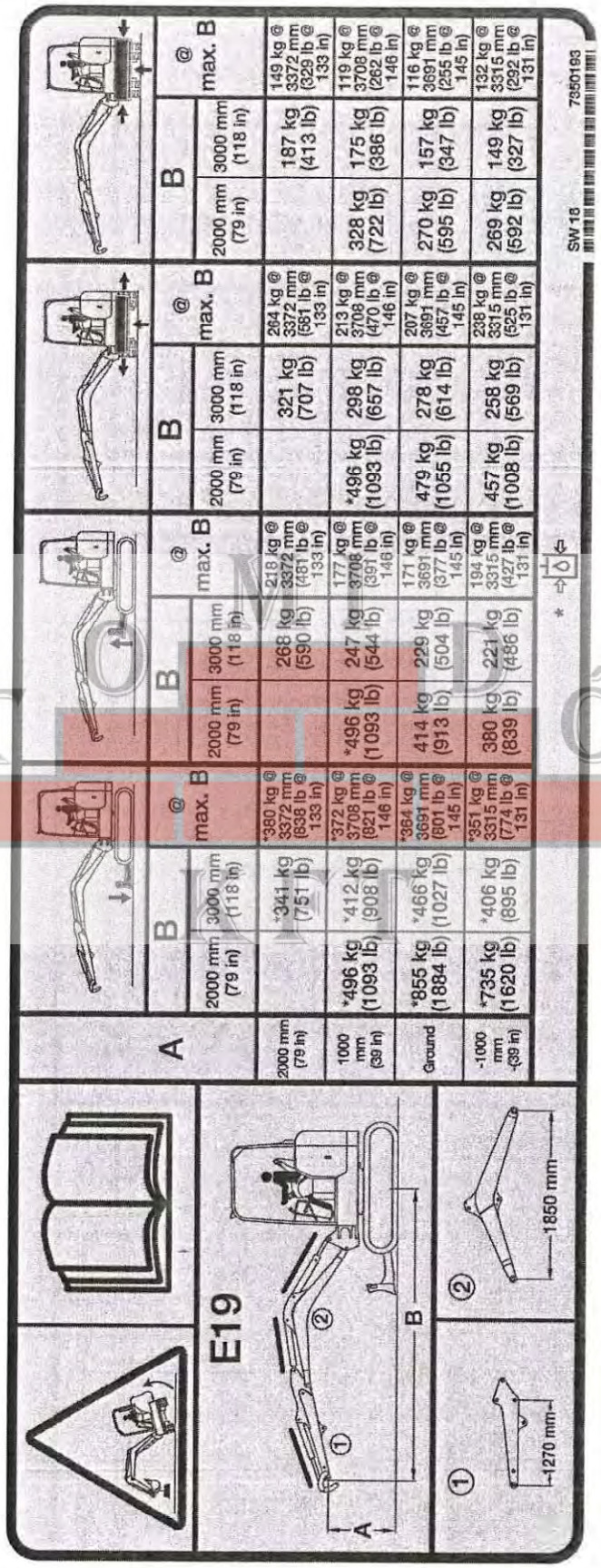
- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



7255485

Névleges emelési teherbírás – Hosszú kanálszárral és fülkével (bontókészlettel)

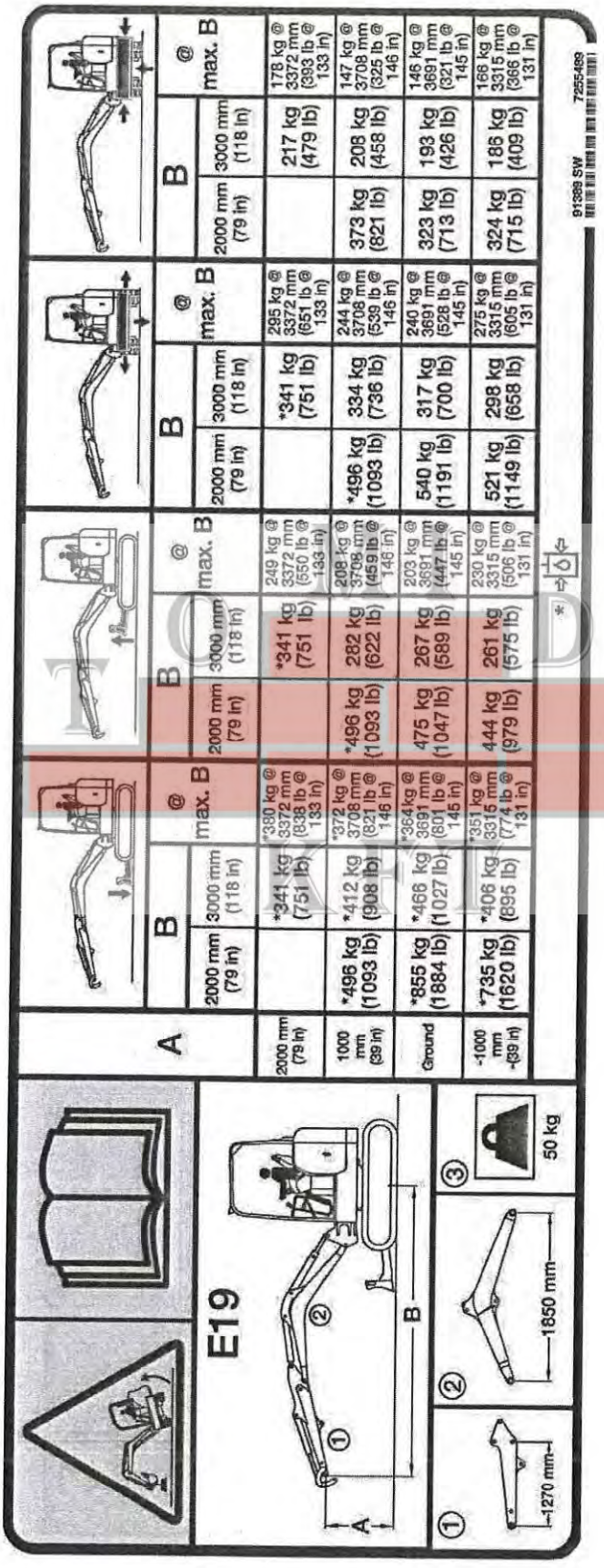
- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



7350193

Névleges emelési teherbírás – Hosszú kanálszárral, külön rendelhető ellensúllyal és fülkével (bontókészlet nélkül)

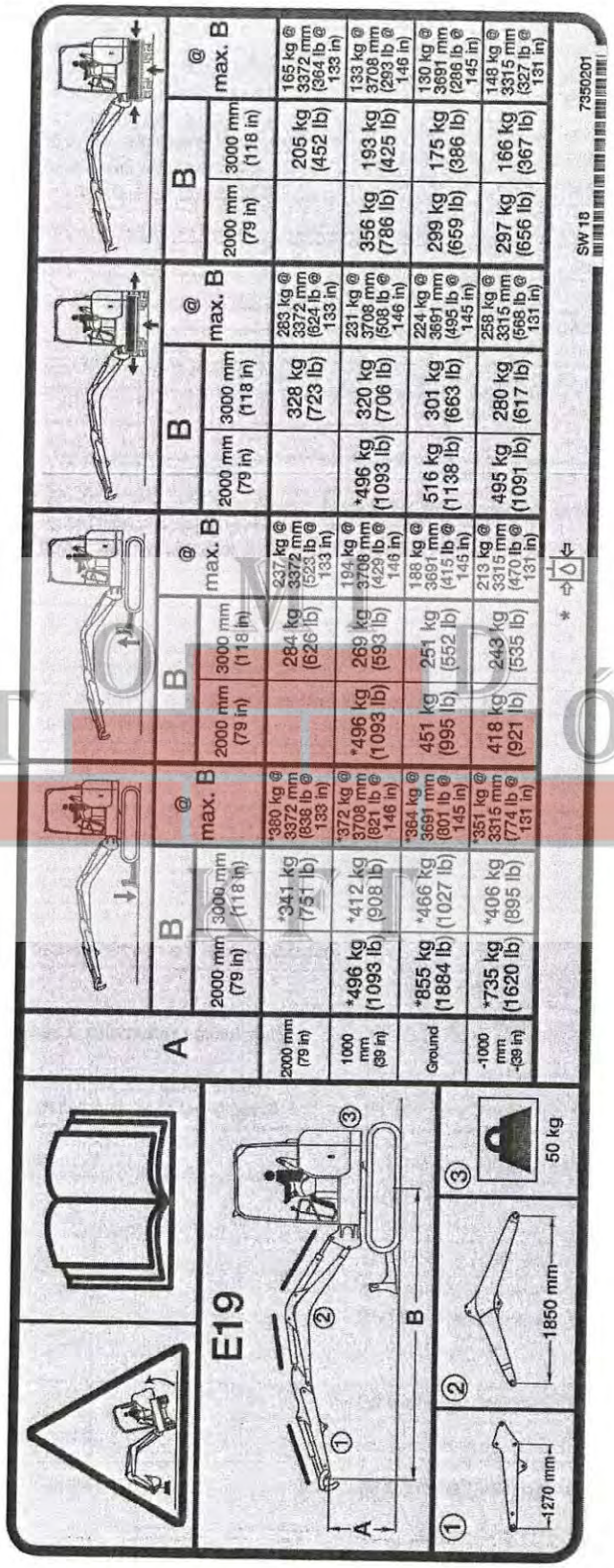
- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



7255489

Névleges emelési teherbírás – Hosszú kanálszárral, külön rendelhető ellensúllyal és fülkével (bontókészlettel)

- Ahol az értelmezhető, a specifikációk megfelelnek a SAE vagy ISO szabványoknak, és fenntartjuk a jogot, hogy külön értesítés nélkül megváltoztassuk ezeket.



7350201

KOTRÓGÉP MŰSZAKI ADATAI (FOLYT.)

Teljesítményadatok

Üzemkész tömeg (védőtető, gumi lánctalpak, normál kanálszár, alapkivitel tolólap, alapkivitelű kanál, és 75 kg-os kezelő)	1781 kg (3926 lb)
A következő felszerelések tömegét hozzá kell adni az üzemkész tömeghez	Fülke fűtéssel, plusz 96 kg (211 lb) Hosszú kanálszár, plusz 6 kg (13 lb) Hosszú tolólap: plusz 9 kg (20 lb) Kiegészítő ellensúly, plusz 50 kg (110 lb) Állítható ülés: plusz 8 kg (18 lb) Függesztett ülés: plusz 14 kg (30 lb)
Maximális jóváhagyott szerelék tömeg	225 kg (496 lb)
Haladási sebesség (lassú/gyors fokozat) Alacsony nyomatékú opció Magas nyomatékú opció	 2,7 km/h/4,3 km/h (1,7 mph/2,7 mph) 2,1 km/h/4,2 km/h (1,3 mph/2,6 mph)
Ásóerő (ISO 6015 szerint)	
Alapkivitelű kanálszárral	Kanálszár – 10 371 N (2331 lb) Kanál – 20 835 N (4684 lb)
Hosszú kanálszárral	Kanálszár – 9279 N (2086 lb) Kanál – 20 835 N (4684 lb)

Vezérlőszervek

Kormányzás	Két kézi vezérlőkar (külön rendelhető lábpedálok)
Hidraulika	Két kézzel üzemeltetett kar (botkormány) vezérli a gémet, a kanalat, a kanálszárat és a felszerkezet mozgatását
Tolólap	Kézikar
Két sebességfokozat	Kapcsoló a tolólapkaron
Gémkifordítás	Elektromos kapcsoló a bal botkormány vezérlőkaron vagy a jobb pedálon
Segédhidraulika	Elektromos kapcsoló a jobb botkormány vezérlőkaron vagy a bal pedálon
Segédhidraulikakör nyomásmentesítése	Elektromos kapcsoló a jobb botkormány vezérlőkaron vagy a bal pedálon
Motor	Gázszabályzó kar, kulcsos indítókapcsoló
Indítási segédeszköz	Az izzítógyertyák a gyújtáskulccsal működtethetők
Fékek Haladás Szerviz és parkírozás Felső kocsi forgatás Szerviz Tartófék	 Hidraulikus reteszelés a motor körben Hidraulikus reteszelés a motoron Rugóterheléses, hidraulikus kioldású

TOMI KFT ®

KOTRÓGÉP MŰSZAKI ADATAI (FOLYT.)

Motor

Gyártmány/típus	Kubota D722-E4B-BCZ-7 Stage 5
Üzemanyag/hűtési mód	Diesel NO.2-D/folyadék
Teljesítmény: – Bruttó teljesítmény (ISO14396) – Bruttó teljesítmény (SAE J1995) – Nettó teljesítmény (SAE J1349)	 10,2 kW (13,7 LE/2500 ford/percnél) 10,4 kW (13,9 LE/2500 ford/percnél) 9,9 kW (13,3 LE/2500 ford/percnél)
Nyomaték: – Bruttó nyomaték (SAE J1995) – Nettó nyomaték (SAE J1349)	 43,5 N•m (32,1 ft-lb) 2000 ford/percnél 42,3 N•m (31,9 ft-lb) 2000 ford/percnél
Hengerek száma	3
Lökettérfogat	0 719 L (43,9 in³)
Furat/Löket	67 x 68 mm (2,64 x 2,68 in)
Kenés	Nyomóolajozás/cserélhető szűrőbetétes szűrő
Forgattyúsház szellőzés	Zárt szellőzés
Légtisztító	Kettős, száraz, cserélhető papír szűrőbetét
Gyújtás	Dízel-kompressziós gyújtás
Alapjárati fordulatszám	1200 ± 50 ford/perc
Magas üresjárat	2650 ± 20 ford/perc
Hűtőfolyadék	Propilén-glikol/víz keveréke (53% PG/47% víz)

Hidraulikus rendszer

Szivattyú típusa	Motorral meghajtott, kettős kimenetű, változtatható szállítású, terhelésérzékelős, nyomatékhatárolt dugattyús szivattyú fogaskerekes szivattyúval
Szivattyú szállítási teljesítmény Dugattyús szivattyú Fogaskerékszivattyú	 2 x 15 liter/perc (2 x 4,0 U.S. gpm) 11,3 liter/perc (3,0 U.S. gpm)
Segédhidraulika olajáramlás Standard áramlás Emelt áramlás	 30,0 liter/perc (7,9 U.S. gpm) 42,0 liter/perc (11,1 U.S. gpm)
Hidraulikaszűrő	Teljes áramlású, cserélhető, 3 µm-es, szintetikus szűrőbetétes
Vezérlőszelep	9 szelepes, párhuzamos típusú, nyitott középpontú szabályzással.
Rendszer nyomásmentesítése Tolólap Forgatás biztonsági szelep nyomás Gém kifordítás, gém Kanálszár, kanál és haladás Botkormányos vezérlőkar nyomás	 20 600 kPa (206 bar) (2987 psi) 13 700 kPa (137 bar) (1987 psi) 23 100 kPa (231 bar) (3350 psi) 3100 kPa (31 bar) (450 psi)
Biztonsági szelep nyomás a segédhidraulika körben	1800 kPa (180 bar) (2610 psi)
Kanálszár kör bizt. szelep, szár oldalon	25 000 kPa (250 bar) (3625 psi)
Gém munkahenger bizt. szelep, alsó oldalon, Gém munkahenger bizt. szelep, szár oldalon	21 000 kPa (210 bar) (3046 psi) 25 000 kPa (250 bar) (3625 psi)
Kanál kör bizt. szelep, szár oldalon	25 000 kPa (250 bar) (3625 psi)
Tolólap munkahenger bizt. szelep, alsó oldal Lánctalp széttolás bizt. szelep, alsó oldalon	29 000 kPa (290 bar) (4206 psi)
Fő hidraulikaszűrő megkerülő ága	340 kPa (3,4 bar) (50 psi)

MI TOLDÓ KFT ®

KOTRÓGÉP MŰSZAKI ADATAI (FOLYT.)

Hidraulikus munkahengerek

Munkahenger	Furat	Szár	Löket
Gém (párnázás felfele)	69,9 mm (2,8 in)	41,3 mm (1,6 in)	445,0 mm (17,5 in)
Kanálszár (párnázás visszahúzása/kinyújtása)	60,3 mm (2,4 in)	38,1 mm (1,5 in)	424,9 mm (16,7 in)
Kanál	57,2 mm (2,3 in)	38,1 mm (1,5 in)	385,0 mm (15,2 in)
Gémkifordítás	60,3 mm (2,4 in)	31,8 mm (1,3 in)	411,2 mm (16,2 in)
Tolólap	63,5 mm (2,5 in)	34,9 mm (1,4 in)	107,9 mm (4,3 in)
Lánctalp nyomtáv növelés	44,5 mm (1,8 in)	25,4 mm (1,0 in)	385,0 mm (15,2 in)

Hidraulikus ciklusidők

Kanál bebillentése	2,00 másodperc
Kanál kibillentés	1,20 másodperc
Kanálszár behúzása	2,40 másodperc
Kanálszár kitolása	2,00 másodperc
Gém emelése	4,40 másodperc
Gém süllyesztése	3,80 másodperc
Gém kifordítása balra (80°)	2,90 másodperc
Gém elfordítás jobbra (60°)	3,60 másodperc
Tolólap emelése	2,60 másodperc
Tolólap süllyesztése	2,60 másodperc
Lánctalp széttolás	4,10 másodperc
Lánctalp összehúzás	3,50 másodperc

Elektromos berendezések

Indítási segédeszköz	Izzítógyertyák
Generátor	12 V, 40 A, nyitott ház, belső feszültségszabályzóval
Akkumulátor	12 V – 500 CCA -18 °C-on (0 °F)
Önindító	12 V, fogaskerék áttételes, 1,4 kW (1,4 LE)
Műszerek	Üzemanyag szintjelző, hangjelzés, látható figyelmeztető jelzések a motor funkciókhoz és üzemóra-számláló
Lámpák Munkalámpák Gém világítás (ha van)	 65 Watt (2) 35 watt

Meghajtórendszer

Véghajtómű	Mindkét lánctalpat külön axiáldugattyús hidromotor hajtja
Haladómű áttétel Alacsony nyomaték Magas nyomaték	 29,83:1 két fokozatú bolygóműves 31,65:1 két fokozatú bolygóműves
Kapaszkodóképesség	30°
Fékek	Hidraulikus reteszelés a motoron
Max. vonóerő Alacsony nyomaték Magas nyomaték	 19 380 N (4357 lbf) 23 550 N (5299 lbf)

MI TOLDÓ KFT ®

Forgatórendszer

Forgatómű hajtás	Orbit motor, közvetlen meghajtás
Forgatókoszorú	Forgókoszorú egysoros golyóscsapággyal, belső fogazással
Fogaskerék áttétel	21,5:1
Fék	Rugóterheléses, nyomáskioldású
Forgatási sebesség	8,4 ford/perc

Alsó kocsi

Lánctalpkialakítás széttolható nyomtávú járószerkezettel	Zárt lánctalp görgők, zárt doboz rendszerű lánctalp keret, kenőzsírral töltött, lengéscsillapítós típusú feszítőrugók
Lánctalp szélessége – összehúzva Lánctalp szélessége – széttolva	980 mm (38,6 in) 1360 mm (53,5 in)

Feltöltési mennyiségek

Üzemanyagtartály	19,0 liter (5,0 U.S. gal)
Csak hidraulikaolaj-tartály (a betekintőablak közepén)	Tartály térfogat 14,3 liter (3,78 U.S. gal)
Hidraulikus rendszer (tartállyal)	19,0 liter (5,0 U.S. gal)
Hűtőrendszer	3,3 liter (0,87 U.S. gal)
Motorolaj és szűrő	3,3 L (3,5 qt)
Véghajtóművek (darabonként)	0,4 liter (0,11 U.S. gal)

Lánctalpak

Típus	Gumi
Szélesség	230 mm (9,0 in)
Lánctalplemezek száma	Egy alkatrészcsoport
Lánctalpgörgők száma (oldalanként)	3

Talajnyomás

Gumi lánctalpak	32,4 kPa (0 324 bar) (4,70 psi)

MI TÖLTŐ KFT ®

KOTRÓGÉP MŰSZAKI ADATAI (FOLYT.)

Környezeti adatok

DEKLARÁLT ZAJKIBOCSÁTÁSI ÉRTÉKEK Az ISO 4871 szabvánnyal összhangban	
Körülállókra ható zajszint az 2000/14/EK Irányelv szerint – L_{wA}	93 dB
Kezelői zajszint az EU 2006/42/EK Irányelv szerint –L_{pA} (fülke)	79 dB
Kezelői zajszint az EU 2006/42/EK Irányelv szerint — L_{pA} (védőtető)	83 dB

DEKLARÁLT REZGÉSI KIBOCSÁTÁSI ÉRTÉKEK Az EN 12096 szabvánnyal összhangban	
Az egész testre ható vibráció az ISO 2631-1 szerint	0,09 m/s^2 (0,30 ft/s^2)
Kézre – karra ható vibráció, ISO 5349-1	0,33 m/s^2 (1,08 ft/s^2)

MOTOR CO_2-KIBOCSÁTÁSI ÉRTÉKEI	
CO_2-kibocsátás	1019,8 g/kWh
Ezeket a CO_2-mérési eredményeket fix tesztciklusok alatt, laboratóriumi körülmények között mérték a motortípus (motorcsalád) reprezentatív motorján, és nem jelent semmilyen garanciát a motor tényleges teljesítményére vonatkozóan.	

Hőmérséklet-tartomány

Üzemeltetés és tárolás	-17 – +43 °C (-1,3 – +109,4 °F)

MI TOMD Ó KFT